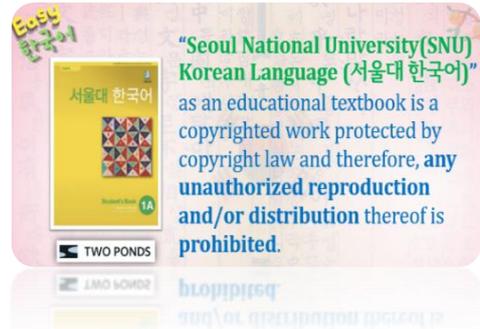
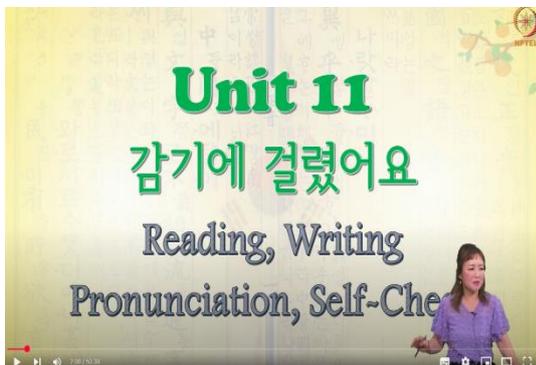


Korean II
Prof. Soojin Shim
Department of Humanities and Social Sciences
Indian Institute of Technology – Madras
Week - 06
Lecture - 19



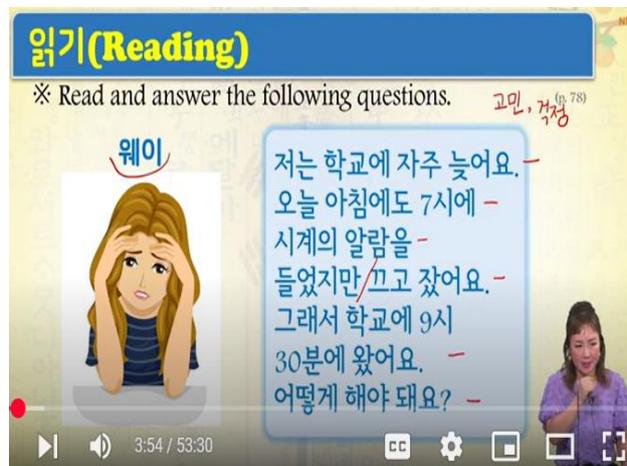
Level Up Your Korean: New Transcription Format

To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18** (Unit 3) of Korean I onwards. We encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly. Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. **여러분 할 수 있어요! 파이팅!**



여러분 안녕하세요. {안녕하세요}. 네 안녕하세요. 오늘은 여러분 날씨가 어때요? 어 우리 마구 지금 기침하네요 그쵸? 감기 걸렸어요? 네 감기 걸렸어요. 네 우리 마이크 마이크 사용하세요 여러분. 마이크 사용하세요. 아 저도 감기 걸렸어요. I told you right? 네 어제 얘기했죠. 여러분 감기 걸렸는데 어 오늘은 목소리가 목소리 voice voice 제 목소리가 조금 변했어요. My voice has changed today. 제 목소리가 조금 변했어요. 어제는 콧물이 나고 그쵸, 콧물이 나고 그리고 목이 아팠어요. 목이 아팠어요. 열은 났어요, 안 났어요? 열은 안 났어요. 열은 안 났어요. 괜찮아요 괜찮아요. 근데 오늘은 목소리가 변했어요. 목소리가 변하고, 그리고 목이 조금 아프고, 네 그리고 좀 졸려요. 졸려요. I feel sleepy sleepy. 네 졸려요. 왜 그렇죠? Why? 왜 그렇죠? 아마도 probably maybe, 아마도 약 때문인 것 같아요. because of the medicine I took. 약 약 약 때문인 것 같아요. I think you know because of the medicine I took. 네 괜찮아요, 여러분? 여러분은 다 괜찮아요? 네 네 네 감기 조심하세요. 감기 조심하세요. Take care not to get a cold. 우리 옆에 친구에게 얘기해 보세요. 감기 조심하세요. 감기 조심해. 감기 조심해. 요즘 감기가 유행이야. ITM 에 감기가 유행이야. 감기 조심해 okay? Say it. 감기가 유행이야. 감기 조심해. 감기 조심해. 네 감기 감기 조심하세요. 다같이, 감기 조심하세요. 시작 {감기 조심하세요. 감기 조심하세요. 감기 조심하세요.} 네, 좋아요.

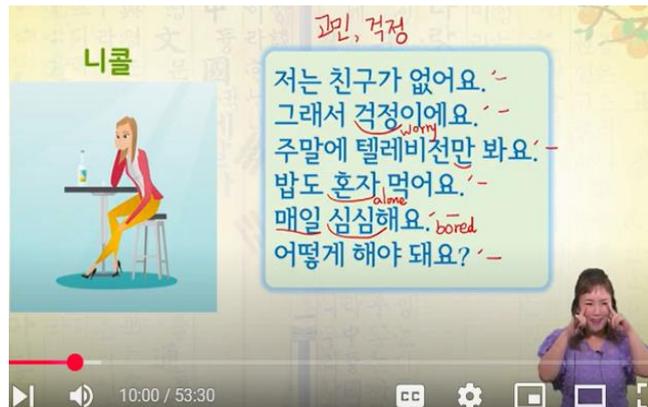
오늘은 읽기 읽기로 시작해요. 읽기로 시작해요. Read and answer the following questions. Read our friends' worries, worries. They have you know some worries. Worries 고민 고민 고민이 있어요. 고민 고민 worries. 고민이 있어요. 고민 or 걱정, 고민 or 걱정. Worries worries, okay? 웨이 웨이, 이 친구 이름은 웨이에요. 이 친구 이름은 웨이에요. 그러면 우리 같이 한번 읽어요. 여러분 시작, {저는 학교에 자주 늦어요. 오늘 아침에도 7 시에 시계 알람을 들었지만 끄고 잤어요. 그래서 학교에 9시 30분에 왔어요. 어떻게 해야 돼요?} 네 우리 Pragna 가 한번 다시 쪽 읽어 보세요. 전체. 저는 학교에 자주 늦어요. 전체. The entire text okay? Slowly, clearly, in a loud voice. 시작 {저는



학교에 자주 늦어요. 오늘 아침에도 일곱 시에 시계 알람은 들었지만 끄고 잤어요. 그래서 학교에 9시 30분에 왔어요. 어떻게 해야 해요?} 네, 너 잘 읽었어요. 잘 읽었어요. 괜찮죠, 여러분? How much did you understand this text? 90%? 80%? 네, {90%} 좋아요. 90%? 90%? 대박 90% 잘했어요. 저는 학교에 자주 늦어요. 자주 자주 often often or often 저는 학교에 자주 늦어요 I am often late for school okay. 오늘 아침에도 오늘 아침에 this morning as well this morning 오늘 아침에도 7시에 시계 알람을 들었지만 I heard the alarm alarm sound when? at 7 o'clock okay on my watch. 7시에 시계의 알람을 들었지만. This morning as well I heard alarm sound on my watch at 7 o'clock but I turned it off and slept. 끄고 잤어요 끄고 잤어요. 와 이 문장은 This sentence is so long. Three clauses together in a sentence right? 하지만 괜찮아요, 안 괜찮아요? 괜찮아요. You can handle it. 와 좋아요. 아주 좋아요. 그러면 우리 이 문장 다시 한번 읽어봐요. 같이 읽어봐요. 오늘 아침에도 7시에 시계 알람을 들었지만 끄고 잤어요. 시작 {오늘 아침에도 7시에 시계의 알람을 들었지만 끄고 잤어요.} 시계의 시계의. You remember this pronunciation, right? 의의. 시계의[에] 알람을 들었지만 끄고 잤어요. 한 번 더, 오늘 아침에도. 시작 {오늘 아침에도 7시에 시계의 알람을 들었지만 끄고 잤어요.} 끄고 잤어요. 그래서 So so or that's why 학교에 9시 30분에 왔어요. So I got to school at 9 30. 9시 30분에 왔어요. I came to school. I got to school. 왔어요. 오다-왔어요. 어떻게 해야 돼요? What should I do? What should I do? 어떻게 해야 돼요? 해야 되다 - 해야 돼요, 해야 돼요. 어떻게 해야 돼요? 네, 그러면 우리 다 같이 다시 한번 읽어요, 여러분. 저는 학교에 자주 늦어요. 시작 {저는 학교에 자주 늦어요. 오늘 아침에도 7시에 시계의 알람을 들었지만 끄고 잤어요. 그래서 학교에 9시 30분에 왔어요. 어떻게 해야 돼요?} 어떻게 해야 돼요? 어떻게 해야 돼요?

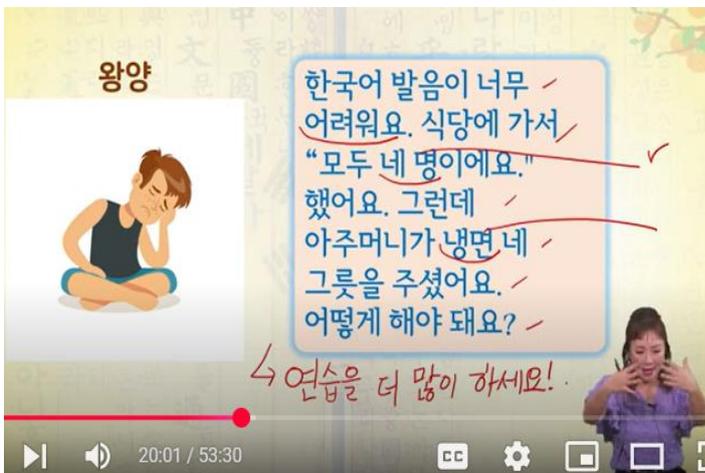
그럼 이제 니콜 니콜의 고민을 보세요. 니콜의 고민, 니콜의 고민, 여기 고민, her worries okay? 니콜의 고민, 걱정, 고민 또는 걱정. 네, 읽어볼까요? 그럼 이거 누가 한번 읽어볼까? 우리 Arya가 읽어보세요. Arya가 마이크 있으니까. 시작 {저는 친구가 없어요. 그래서 걱정이예요. 그래서 걱정이예요. 주말에 텔레비전 텔레비전만 봐요. 밥도 혼자 먹어요. 매일 심심해요. 어떻게 해야 돼요?} 네 잘 읽었어요 잘 읽었어요. 여러분. 괜찮죠? 네, 잘 읽었어요. 그럼 우리 다 같이 읽어봐요. 다 같이. All together. 저는. 시작 {저는 친구가 없어요. 그래서 걱정이예요. 주말에 텔레비전만 봐요. 밥도 혼자 안 먹어요. 매일 심심해요. 어떻게 해야 돼요?} 좋아요. 여러분, 이거 다 이해했어요? 이해했어요? Did you understand all okay? 그러면 any unfamiliar word or expression? {심심해요.} 매일 심심해요 심심해요 심심해요 in this context. That's right. Yeah bored right? I'm bored everyday okay? I'm bored everyday. 좋아요. 매일 심심해요. I'm bored bored 심심해요 bored.

Everyday 매일 everyday 좋아요. 혼자 혼자 혼자 what does that mean? Alone alone that's right. 혼자 먹어요. 텔레비전만 봐요. She said 텔레비전만 봐요. I only watch TV right? When? {Weekend} On the weekends on the weekends. 주말에 텔레비전만 봐요. 걱정이예요 걱정 worry worry 걱정 means worry okay worry. 좋아요. 걱정 worry. 네 좋아요. 저는 친구가 없어요. I have no friends. I don't have any friends. 네 좋아요. 이거 참 슬퍼요 슬퍼요. Sad 슬퍼요 여러분. 슬퍼요 슬퍼요. 친구가 없어요. 어 슬퍼요. 다 같이 여러분. 저는 시작 {저는 친구가 없어요. 그래서 걱정이예요. 주말에 텔레비전만 봐요. 밥도 혼자 먹어요. 매일 심심해요. 어떻게 해야 돼요?} 어떻게 해야 돼요, 니콜? 어떻게 해야 돼요. 알려주세요. Please let her know. Any advice any tip. 여러분 여러분, 다 친구 있어요? 네? 네, 아니요? {네} 네, 좋아요. 여러분, 좋아요. 저는 세계 여러 나라를 다니니까 I travel many countries, right? 친구 친구가 많이 없어요. 네. Do you understand my situation? 네 저의 제일 친한 친구는 한국에 있어요. 저의 제일 친한 친구는 한국에 있어요. My closest friend is in Korea. I miss her. 너무



보고 싶어요. 너무 보고 싶어요. 근데 자주 만날 수가 있어요, 없어요? 없어요. 만날 수가 없어요. 저는 인도에 있어요. 제 친한 친구는 한국에 있어요. She is my high school buddy, high school friend. 네 고등학교 때 친구예요. I love her. 너무 좋아해요. 너무 좋아해요. We love each other maybe. We are very close friends. 그쵸? 근데 인도에서 친구 사귀었어요. I made some friends. 네 친구 사귀었어요. 인도에서 친구 사귀었어요. Anyway, 우리 니콜에게 어쨌든 니콜에게 anyway means 어쨌든. 어쨌든 니콜에게 여러분 알려주세요. 알려주세요. Any tips to make friends? 친구 사귀는 방법? 친구 사귀는 방법? Advice or tips? 네 {Follow her hobby and join...} OK Bhanu suggested you know joining hobby clubs, uh right, community okay something like that? Is it correct? Okay 네 좋아요. 한국말로 한국말로. 동아리, 맞아요. 오 Preirana, 좋아요. 동아리에 동아리에 동아리에 가세요. 동아리에 가세요. 동아리에 가입하세요 okay? 가입하세요. 동아리에 참여하세요. 참여, 참여하세요. 동아리에 동아리에 들어가세요. 동아리에 들어가세요. 동아리에 들어가세요. 동아리에 가입하세요. 동아리에 가입하세요. Please join the club club okay of the same interest, same hobby, okay? 네 동아리에 들어가세요. Club activity okay club activity. 네 동아리에 들어가세요. 동아리에 가입하세요. Say it together. 시작 {동아리에 들어가세요. 동아리에 가입하세요.} Please join the club okay? 네, 좋아요.

그 다음, 그럼 이제 우리 왕양 왕양. Sounds like a Chinese name 왕양 okay. 네, 우리 이거는 그러면 누가 읽어볼까요? 우리 마이크, 우리 Margaux 가 한번 읽어보세요. 천천히 읽어보세요. 큰소리로 읽으세요 Margaux, 시작 {한국어 발음이 너무 어려워요. 식당에 가서 “모두 네 명이에요” 했어요. 그런데 아주머니가 냉면 네 그릇을 주셨어요. 어떻게 해야 돼요?} 네 잘 읽었어요. 네 잘 읽었어요. 여러분 다 이해했어요? 어? 약간 어려워요 여러분 약간? A little difficult? A little bit hard? 한국어 발음이 너무 어려워요. 우리 Margaux. Can you translate it into English? {Korean pronunciation is hard.} 네, Korean pronunciation is so hard right? 어려워요. 어렵다. 어려워요. 너무 means too much. 너무 so hard or too hard, too difficult okay? 어려워요. 식당에 가서 “모두 네 명이에요.” 했어요. {I went to the restaurant and I said we are 4 in total.} Okay. 네, 맞아요. 식당에 가서 I went to a restaurant and then I said there are 4 of us right? 모두, there are 4 of us together altogether. “모두 4 명이에요.” 했어요. 그런데 아주머니가 here 아주머니, who is 아주머니 here? Waitress, right? Waitress waitress. The waitress at a restaurant, maybe she looked like a middle-aged woman. That's why you know, 왕양 the writer mentioned 아주머니 okay? 그런데 아주머니가 the

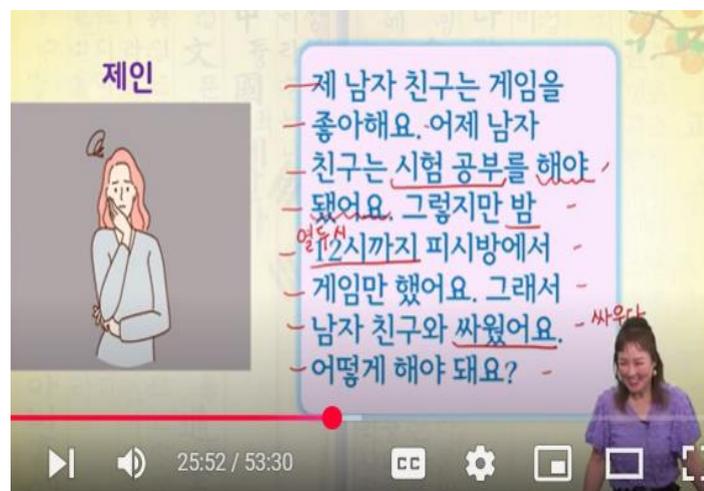


waitress lady, right here. 그런데 아주머니가 냉면 네 그릇을 주셨어요. {But the waitress gives us 4 bowls 4 bowls of cold noodles}. 냉면 4 bowls of cold noodles okay. 어떻게 해야 돼요? {What should I do?} 네 좋아요. 네 좋아요. 잘했어요. 이제 여러분 다 이해했어요? 100% 어 100% 이해했어요? {네} 네 네. The shortened form of 100%(백 퍼센트) is 백퍼. {백퍼} OK Young people usually say like you know shortened uh shortened words, right, like not 백 퍼센트, 백퍼 백퍼 백퍼 in the casual way. 백퍼, 네 좋아요, 백퍼. 100%(백 퍼센트) a hundred percent. 한국어 발음이 너무 어려워요. 좋아요, 여러분. He said 모두 네 명이에요. 네 네 명이에요. But maybe it sounded like 냉면 냉면. 네 명 냉면. 냉면 you know 냉면 here right? But 네 명 네 명. Maybe his pronunciation you know uh sounded similar to 냉면 냉면 not 네 명 okay? 네 명 say it together. {네 명 네 명 네 명} 4 persons. 4 people 네 명 네 명. How about this one? {냉면} 냉면 {냉면} 냉면 냉면. 한 번 더, 냉면, 네, 좋아요. 냉면 okay. That's why the waitress was confused okay? 네 명 and 냉면. Okay. 네 네. Now you

waitress lady, right here. 그런데 아주머니가 냉면 네 그릇을 주셨어요. {But the waitress gives us 4 bowls 4 bowls of cold noodles}. 냉면 4 bowls of cold noodles okay. 어떻게 해야 돼요? {What should I do?} 네 좋아요. 네 좋아요. 잘했어요. 이제 여러분 다 이해했어요? 100% 어 100% 이해했어요? {네} 네 네. The shortened form of 100%(백 퍼센트) is 백퍼. {백퍼} OK Young people usually say like you know shortened uh shortened words, right, like not 백 퍼센트, 백퍼 백퍼 백퍼 in the casual way. 백퍼, 네 좋아요, 백퍼. 100%(백 퍼센트) a hundred percent. 한국어 발음이 너무 어려워요. 좋아요, 여러분. He said 모두 네 명이에요. 네 네 명이에요. But maybe it sounded like 냉면 냉면. 네 명 냉면. 냉면 you know 냉면 here right? But 네 명 네 명. Maybe his pronunciation you know uh sounded similar to 냉면 냉면 not 네 명 okay? 네 명 say it together. {네 명 네 명 네 명} 4 persons. 4 people 네 명 네 명. How about this one? {냉면} 냉면 {냉면} 냉면 냉면. 한 번 더, 냉면, 네, 좋아요. 냉면 okay. That's why the waitress was confused okay? 네 명 and 냉면. Okay. 네 네. Now you

understood the situation? 네 네, 맞아요. 네, 좋아요. 그러면 우리 다 같이 읽어봐요, 여러분 여러분 한국어 발음이 너무 어려워요. 다 같이 큰 소리로. 다 같이 큰 소리로 시작 {한국어 발음이 너무 어려워요. 식당에 가서 “모두 네 명이에요.” 했어요. 그런데 아주머니가 냉면 네 그릇을 주셨어요. 어떻게 해야 돼요?} 아주머니가 냉면 냉면. 냉면 means cold noodles 냉면 네 그릇 네 그릇 4 bowls 네 그릇을 주셨어요. It can happen right? It can happen. 좋아요. This is 왕양’s worry. 우리 그러면 왕양에게 여러분 조언해주세요. 조언. Advise him. Advice 조언. Any advice? 한국어 발음이 너무 어려워요. Any advice? 어 한국말로 한국말로 한국말로. 연습을 연습을 더 많이 하세요. 네 좋아요. 여러분 연습을 연습을 더 많이 연습을 더 많이 하세요. 연습을 더 많이 하세요. 좋아요. You said that, right? 연습을 더 많이 하세요. 더 많이 더 많이, more more much more, 더 많이 하세요. 연습을 더 많이 하세요. 맞아요. Practice makes perfect. Anyway, 그렇죠? 네, 연습을 더 많이 하세요. 네, 좋아요. 우리 왕양, 왕양한테 여러분, 여러분 말해 주세요. 말해 주세요. 냉면 냉면 냉면. 네 명 네 명. What did I say? Cold noodles or four people? Four people, right. 네 명 네 명 okay. Cold noodles {냉면} 냉면 냉면, 좋아요. 잘했어요.

이제 제인 보세요, 여러분. 제인 제인. 제인은 어떤 고민이 있어요? 제인은 어떤 고민이 있어요? 우리 누가 한번 읽어볼까요? 우리 Ayushee한테 마이크 주세요. Ayushee가 한번 읽어보세요. {제 남자친구는 게임을 좋아해요. 어제 남자친구는 시험 공부를 해야 됐어요. 그렇지만 밤 12시까지 피시 피시방에서 게임만 했어요. 그래서 남자친구와 싸웠어요. 어떻게 해야 돼요?} 네, 잘 읽었어요. 우리 여기서 그러면 뭘 조금 더 연습할까요, 여러분?



발음, 발음. 여기서 뭘 조금 더 연습할까요, 여러분? 시험 공부, 시험 공부, 시험 공부, 시험 공부. 그 다음에 여기 밤. 이거 어떻게 읽어요? 밤 열두(12)시 맞아요, 여러분 [열두시] 밤 열두시 not [십이시] 열두시 okay 열두시 열두시 열두시 열두시. 다 같이 열두시 열두시 열두시, 시계 열두시, 여러분. 밤 열두시까지 다 같이 세 번 시작, {밤 12시 까지 밤 12시까지 밤 12시까지} 그래서 남자친구와 싸웠어요 싸웠어요 not 싸웠어요. 싸 싸웠어요 싸웠어요. 시작 {싸웠어요 싸웠어요 싸웠어요} 싸우다 to fight. 싸우다 싸우다 - 싸웠어요. 싸우다 - 싸웠어요. 한번 더 시작, {싸우다 - 싸웠어요, 싸우다 - 싸웠어요} 제 남자친구는 my boyfriend 제 남자친구는 게임을 좋아해요. My boyfriend loves games. 어제 어제 yesterday 남자친구는 시험 공부를 해야 됐어요. 해야 되다. 시험 공부를 해야 됐어요. Yesterday my boyfriend had to study for a test, for an exam okay? 네, 그렇지만 but, however but 그렇지만 밤 12시까지 PC 방에서 게임만 했어요. However however, but he just played games at PC room. PC 방 PC 방 Internet cafe, computer, internet cafe. What do you call that kind of facility here? What do you say? Internet cafe? In Korea we call PC 방 PC 방. How do you call it? Oh a gaming center here? You call a gaming center. but in Korea we say PC 방. 방 방 means a room okay? PC 방 PC 방에서 게임만 only games. 게임만 했어요. 그래서 that's why I fought with him. 네 저는 그래서 싸웠어요. 그래서 남자친구와 싸웠어요. 싸우다 -싸웠어요. Past tense, fought fight - fought. 어떻게 해야 돼요? What should I do? What should I do? 괜찮죠? 네, 그럼 우리 다 같이 읽어봐요, 여러분. 큰 소리로 다 같이 읽어봐요. 제 남자친구는, 시작 {제 남자친구는 게임을 좋아해요. 어제 남자친구는 시험 공부를 해야 됐어요. 그렇지만 밤 12시까지 PC 방에서 게임만 했어요. 그래서 남자친구와 싸웠어요. 어떻게 해야 돼요?} 싸웠어요. 다시 세 번 시작 {싸웠어요 싸웠어요 싸웠어요} 네, she must have had a big argument with him right? 싸우다 싸웠어요. 시작 싸우다 싸웠어요 싸우다 싸웠어요. Any any advice, any advice? 없어요?

헤어저요? You know what I meant? Break up. 맞아요. Sahil 어떻게 알았어요? 어? 어떻게 알았어요? K 드라마? 우리 Sahil 은 K 드라마 많이 봤어요. Please break up with him. I'm just joking okay? Just joking. So what is your favorite K-Drama? {Boys over flowers} Boys over flowers, so do you remember any words or sentences from that K-Drama? Any quotations or... you can't remember? What do you remember? What kind of sentences or expressions you remember now from K-Dramas? {사랑해요.} 사랑해요? {사랑한다니까} 사랑한다니까? {I don't remember. Can't remember.} But now you can understand right? You can understand. 좋아요 좋아요. 네 한국 드라마 한국 드라마 몇 편 봤어요? How many K-Dramas have you watched so far? {30 maybe?} Thirty? Oh 네 30편, 30편? So you know K-Dramas can give you sufficient input in terms of foreign language learning, okay? So you can make use of it when you have time. 괜찮아요 여러분? If you want to improve the amount of sufficient input, you can try K-Dramas. That's a good way. Maybe better than K-Pops. Sometimes it is hard to understand K-Pops lyrics, right? 네, so fast, isn't it? 되게 빨라요. 네, K-Pop. 되게 빨라요, 요즘에. 빨라요, 빨라요. 그래서 K-Drama K-Drama 좋습니다. 우리 다 같이 한번 읽어봐요. 우리 다 같이 한번 읽어봐요. 다 같이, 시작 {제 남자친구는 게임을 좋아해요. 어제 남자친구는 시험 공부를 해야 됐어요. 그렇지만 밤 12시까지 PC 방에서 게임만 했어요. 그래서 남자친구와 싸웠어요. 어떻게 해야 돼요?} Any other advice? Don't be sad. 슬퍼하지 마세요. 슬퍼하지 마세요. This is life? This is advice? This is life. 슬퍼하지 마세요 이게 인생이에요. Life is 인생 인생 인생. This is our life. 이게 인생이에요. Any advice? Life life. 인생 is life. Be patient. Be patient. OK 참으세요. Be patient. 여기다 쓸게요. 우리 Ayushee Ayushee's advice. 참다 참다-으세요, 참으세요 참으세요 참으세요 Be patient. Be patient. 참으세요 참으세요. Be patient. Be patient okay. 참으세요. Is it a good advice? I don't know. Oh okay. Preirana said 같이 공부하세요. 같이 공부하세요. Oh I think it is better advice right? 같이 공부하세요. 네 같이 공부하세요. Study together with him. Oh it could help maybe? 네 좋아요. 같이 공부하세요. 시작 {같이 공부하세요. 같이 공부하세요.} 네 좋아요. 참으세요. 헤어지세요. 같이 공부하세요. This is our life. 이게 인생이에요. 이게 우리 인생이에요. 우리의 인생이에요. 네.

1) 맞는 것을 연결하세요.

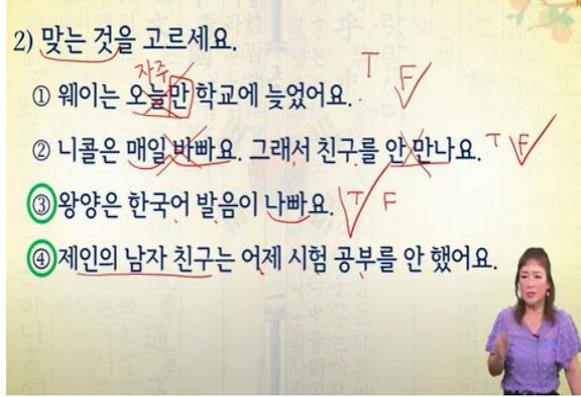
① 웨이	• Worried about her boyfriend playing computer games.
② 니콜	• Worried about getting late for school.
③ 왕양	• Worried about difficult Korean pronunciation.
④ 제인	• Worried about not having many friends.



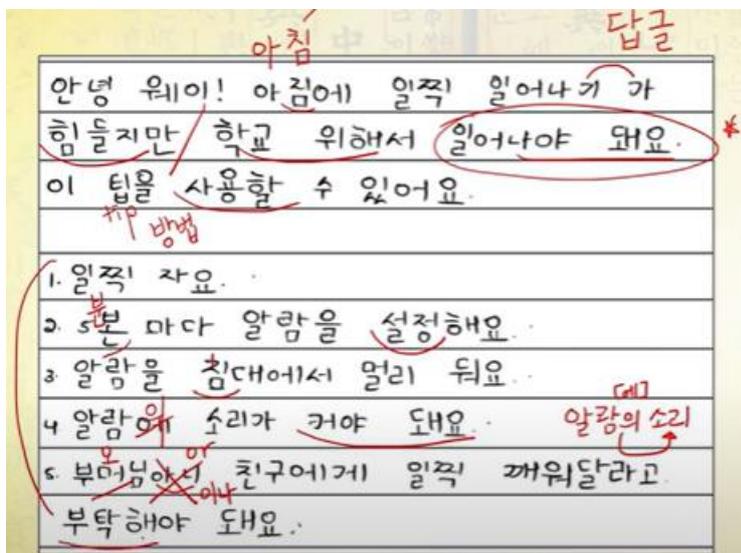
네 여러분, 우리 이제 그러면 Reading comprehension check-up questions, okay? 맞는 것을 연결하세요. Match match. 연결하세요. 웨이, 니콜, 왕양, 제인. 웨이는요? 이거 1 번, 2 번, 3 번, 4 번 웨이는 몇 번이에요? {2 번} 2 번은 네, 웨이는 2 번 Okay. 니콜은요? 니콜은 몇 번이에요? {4 번} 4 번 네, 4 번. Not having many friends. 왕양의 고민은 뭐예요? {3 번} 3 번 Korean pronunciation. 제인의 고민은 뭐예요? {1 번} 어, 게임만 좋아하는 남자친구. Okay, 그래서 맞아요? 이거 맞아요, 여러분? 네, 잘했어요. 맞아요. 맞아요.

그럼 2 번. 맞는 것을 고르세요. 맞는 것을 고르세요. 웨이는 오늘만 오늘만 만 만 학교에 늦었어요. 맞아요, 틀려요? True or false? 맞아요, 틀려요? {틀려요.} 틀려요 틀려요. False, 틀려요 틀려요. Incorrect. 왜요? 왜요? {자주 학교에 늦었어요.} 자주, 오 그래. You remembered, 자주 자주. 웨이는 자주 학교에 늦어요. 자주 often often. 2 번, 니콜은 매일 바빠요. 매일 바빠요. 그래서 친구를 안 만나요. 맞아요, 틀려요? {틀려요.} True or false? 맞아요, 틀려요? 틀려요 틀려요 틀려요. Incorrect okay? 왜요? {매일 바빠요.} 매일 바빠요, 매일 바빠요. 이거 맞아요, 틀려요? 틀려요. 친구를 안 만나요? 틀려요. 니콜은 친구가 없어요. 다시. 니콜은 친구가 없어요. 니콜은 친구가 없어요. So she must feel lonely. 외로워요, 외로워요, 외로워요. 3 번, 왕양은 한국어 발음이 나빠요. 맞아요, 틀려요? True

or false? 한국어 발음이 나빠요. 나쁘다 to be bad. 나빠요. 나쁘다 - 나빠요. 맞아요, 틀려요? {맞아요.} 맞아요. True. Correct. 맞아요. 제인의 남자친구는 어제 시험 공부를 안 했어요. 맞아요, 틀려요? {맞아요.} 맞아요. 제인의 남자친구는 어제 시험 공부를 안 했어요. 뭐 했어요? 제인의 남자친구는? 게임만 했어요. 게임만 했어요. 12 시까지 게임만 했어요. 네 그래서 정답은 3 번 4 번, 3 번 4 번. 3 번하고 4 번이 정답이에요. 오 잘했습니다. 다 같이 박수, 박수. 잘했어요.



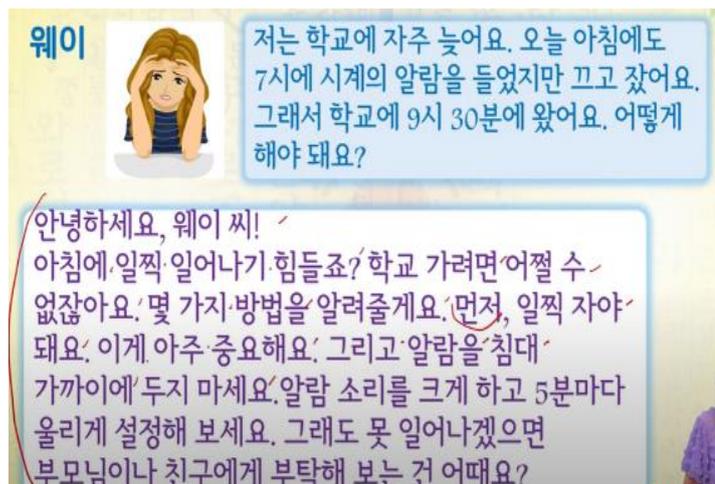
그럼 이제 우리 여러분 Writing writing writing 해볼게요. 친구들의 걱정을 읽고 친구들의 답글을 읽고 하나를 골라 답글을 써보세요. 답글을 써보세요. Reply comment. 답글을 써보세요. 괜찮아요? 우리 Hima 가 아니면 Iniyaa? 누가 썼어요? Hima 가 썼어요? Hima 가 썼어요. 답글을 썼어요. 우리 Hima 가 쓴 거 보세요. 네 웨이의 웨이의 걱정 여러분 봤지요? 웨이의 걱정 보세요. 그리고 이게 Hima 가 쓴 답글이에요. 답글 답글 답글. 우리 Hima 한번 읽어보세요. Hima 한테 마이크 주세요. Hima 가 읽어보세요. “(Hima) 안녕 웨이. 아침에 일찍 일어나기가 힘들지만 학교 위해서 일어나야 돼요. 이 팁을 사용할 수 있어요. 일찍 자요. 5 분마다 알람을 설정해요 설정해요. 알람을 침대에서 멀리 멀리 뒹요. 알람의 소리가 커야 돼요. 부모님 아니면 친구에게 일찍 깨워달라고 부탁해요 부탁해야 돼요.” 네, 어땠어요, 여러분? 잘 썼어요, 못 썼어요? 잘 썼어요, 못 썼어요? 잘 썼어요. 예, 잘 썼어요. But we have some mistakes and some typos as well. 그래서 다시 한번 저랑 같이 봐요, 여러분. 안녕 웨이. Yeah okay. 아침에 This is a typo actually right? 아침, 아침 아침, okay 아침. How can I correct it? 침 아침 [ㅅ ㅅ] 침 okay? 아침. 아침에 일찍 일어나기가 no space here, 일찍 일어나기가 힘들지만, 힘들다 힘들다. This word is very good here. 힘들지만 It's very difficult okay? It's difficult. It's hard to get up early in the morning okay. But but, 힘들지만 좋아요. 학교 위해서 for school okay but this is a little bit awkward here okay. I can suggest a different expression later. 학교 위해서 위해서 means ‘for’ right? For school maybe. 네 but it's okay. In this context it's okay. 일어나야 돼요. 일어나야 돼요. -아야 되다. -어야 되다. This is really good. Very good. Very good, okay? So you can use -아야 되다, -어야 되다, -지 마세요, -하세요, -지 마세요 okay? You can use those expressions we learned right? What can you also use? -지 마세요, -하지 마세요, -하세요, -세요, -으세요, -아야 돼요, -어야 돼요. Something like that, okay? We all learned about these expressions, right? From this chapter. OK That's good. 이 팁을 사용할 수 있어요. Tip is English, right? So maybe here, 방법을 방법



방법 means ways or how to do something okay? Ways or methods. here, 이 팁을, 이 방법을 사용할 수 있어요. 이 방법 means the ways or methods or advices that follow later here, right? 5 tips here. 5 가지 방법. 이 방법을 사용할 수 있어요. 사용하다 to use something. 일찍 자요 일찍 자요. That's good, okay? 자다-자요. Sleep early. Sleep early. Her first suggestion, her first advice, her first tip is to sleep early. 5 분. Is it correct? This one is correct? Typo typo. 5 분 5 분. That's right. 5 분.

5 분마다 알람을 설정해요. How did you know the 설정하다? Google. You googled it. 네, 좋아요. 잘했어요. To set an alarm is 설정하다 설정하다 설정하다 설정하다 - 설정해요. 좋아요. 설정하다 - 설정해요. 한 번 더 {설정하다 - 설정해요} 잘했어요. To set an alarm, 설정하다 - 설정해요. 5 분마다 5 분마다, every 5 minutes 5 분마다 알람을 설정해요. 알람을 This is correct? Hima Hima, {침대} You wrote 침대 The same mistake 아침 이거 그치 이거 그리고 침대 침대 네 네. This is the same mistake, okay? 알람을 침대에서 멀리 뒹요. 두다 두다 두다-뒹요, okay? 알람을 침대에서 멀리 뒹요. Put your alarm clock far away from your bed, okay? 알람을 침대에서 멀리 뒹요. 알람에 알람의 When you write, you have to use this one. 알람의 알람의 but when you read it [알라메] okay? 네, 알람의 알람의. This is writing, but pronunciation should be 알람의[에] 소리, 알람의[에] 소리. 네 알람의 소리가 커야 돼요. -야야 돼요, -야야 돼요. Very good. 알람의 소리가 커야 돼요. 크다 - 커야 돼요, 크다 - 커야 돼요. 소리 sound right? 부머님 is this correct? Spelling spelling. 부머님 or 부모님? 부모님 or 부머님. Remember 모모모 [-] vowel right? 부모님 That's right 부모님. 부모님 You mean 아니, 'or' 'not'? 부모님 or friends. Or, okay. 이거 그래서 or 부모님이나 부모님이나 or -이나 부모님이나 친구에게 일찍 깨워달라고 부탁해야 돼요. To ask, you should ask your parents or friends yeah to get you up early, okay. To ask, 부탁해야 돼요. 부탁하다 - 부탁해야 돼요 부탁하다 - 부탁해야 돼요. 좋아요. 부모님이나 -이나 친구에게 or. 오 좋아요, 여러분. 잘했어요, 잘했어요. 네 괜찮죠, 여러분. 괜찮죠? Be careful of some typos. You have to check the spelling. 좋아요. But overall this is a very good writing. 아주 잘했습니다. 아주 잘했습니다.

This is my revised version, okay? 네 네, 제가 I rewrote it. 제가 다시 썼어요. Based on Hima's writing, okay? 네, 보세요. 그러면 여러분 읽어보세요. 이거 읽어보세요. 시작 {안녕하세요. 웨이씨! 아침에 일찍 일어나기 힘들죠? 학교 가려면 어쩔 수 없잖아요. 몇 가지 방법을 알려줄게요. 먼저, 일찍 자야 돼요. 이게 아주 중요해요. 그리고 알람을 침대 가까이에 두지 마세요. 알람 소리를 크게 하고 5 분마다 울리게 설정해 보세요. 그래도 못 일어나겠으면 부모님이나 친구에게 부탁해 보는 건 어때요?}



How is it? 괜찮아요, 괜찮아요? You think you can handle this kind of sentence endings and expressions here? Yeah, you can get some help from your dictionary or Google sometimes, right? But just don't copy and paste it, okay? This is not a good way to improve your writing umm? You can get some help, right? From your dictionary or Google, but you should have your ownership of your writing. You should do it. What I mean is you know you should do it, okay? More than 70% 80% okay? 네 아침에 일찍 일어나기 힘들죠? 힘들죠? 아침에 일찍 일어나기 힘들죠? 학교 가려면 어쩔 수 없잖아요. 네 아침에 일찍 일어나기 힘들죠? I just try to show kind of empathy. That's why I wrote this sentence right? Is it difficult to get up early in the morning right? Something like that. 힘들죠? We learned right? 힘들죠? 학교 가려면 가려면 If you should go to school 어쩔 수 없잖아요. There is no help for it. Going to school you know a little bit early is necessary. We can't help it, okay? 네. Necessary thing. 몇 가지 방법을 알려줄게요. I can tell you some tips. 먼저, 일찍 자야 돼요 You should sleep early. First of all 먼저 first of all 이게 아주 중요해요, 영어로. This is very important. 그리고 알람을 침대 가까이에 두지 마세요. And don't put don't put your alarm close to your bed okay. -하지 마세요, -지 마세요. I used -지 마세요. 알람 소리를 크게 하고. Make your alarm sound loud loud. And set it 5 분마다 울리게 Set it to go off every 5

minutes, okay? Set it to go off or set it to ring every 5 minutes okay. 울리다 울리다. 알람 goes off. 울리다. 그래도 그래도 however, still, nonetheless, even then, even now 그래도 못 일어나겠으면 If you still can't get up early, why don't you ask your parents or friends for help? Okay? 괜찮아요. 그래도 못 일어나겠으면 부모님이나 친구에게 부탁해 보는 건 어때요? 어때요 Why don't you do something or how about doing something, okay? 어때요? I use some sentence endings -지 마세요, -아야 돼요, 어때요? Is that okay? 괜찮죠? 우리 그러면 한 번 더 읽어요. 여러분 안녕하세요, 웨이 씨! 시작 {안녕하세요, 웨이 씨! 아침에 일찍 일어나기 힘들죠? 학교 가려면 어쩔 수 없잖아요. 몇 가지 방법을 알려줄게요. 먼저, 일찍 자야 돼요. 이게 아주 중요해요. 그리고 알람을 침대 가까이에 두지 마세요. 알람 소리를 크게 하고 5 분마다 울리게 설정해 보세요. 그래도 못 일어나겠으면 부모님이나 친구에게 부탁해 보는 건 어때요?} 네, 잘했습니다.

네, 그러면 이제 우리 여러분 발음, 발음 보세요.

This one is you know, ㅎ, right? 히읃 히읃 히읃. ㅎ(히읃) is pronounced differently according to the consonants that proceed or follow it. In this condition, it can combine like you know [ㅎ] and [ㄱ], [ㅎ] and [ㄷ], [ㅎ] and [ㅈ]. They can be combined okay? And they can turn into [ㅋ] okay [ㅋ]. How about this one? [ㅌ] How about this one? [ㅊ][ㅊ] okay. Good good okay. Here you can see. We have [ㅎ] right? [ㅎ] and [ㄷ] together. [ㄷ] [ㄷ] [ㅋ][ㅋ] [어떡케] [어떡케] not [어][똥][게] no no right? [어떡케] [어떡케] okay? Combine combine okay.

발음(Pronunciation) (p. 82)

ㅎ is pronounced differently according to the consonants that proceed or follow it.

예) 어떡케 [어떡케] / 좋아 [조타] / 만치만 [만치만]

[ㅋ][ㅋ] [어떡케] [어떡케] not [어][똥][게] no no right? [어떡케] [어떡케] okay? Combine combine okay. 좋아요 How about this one? [ㅎ] [ㄷ] together, [ㅌ] [ㅌ] okay [조타] [조타] not [좋][다]. OK This is a separate version. But together combined, [조타][조타] 시작 [조타][조타]. How about this one? [만치만] Here [ㅎ] [ㅈ] together combined and it can be [ㅊ]. [만치만] 시작 {[만치만][만치만][만치만]} okay.

Next one, this one let's see. Here [ㄱ][ㅎ], [ㅋ]. How about this one? [ㄷ][ㅎ], [ㅌ]. How about this one? [ㅂ][ㅎ], [ㅍ]. Very good very good. Here [ㄱ][ㅎ] together, [꽂] [꽂] 시작 [배과점][배과점][배과점]. How about this one? [ㅅ][ㅎ] together, [ㅌ] [ㅌ] [ㅌ] right? {[따뜨태요][따뜨태요][따뜨태요]} How about this one? [ㅂ][ㅎ] together? [이파고] 입 입 [이파고] 입하고 코하고 눈하고 okay? [이파고] 시작 {[이파고][이파고][이파고]} okay. 이거 어려워요, 쉬워요, 여러분? 쉬워요. OK Sahil said 쉬워요 쉬워요.

예) 배과점 [배과점] / 따뜨태요 [따뜨태요] / 입하고 [이파고]

네 쉬워요. Not difficult. 어렵지 않아요. You can say 어렵지 않아요. 한 번 더 {어렵지 않아요.}

자기 평가(Self-Check) (p. 83)

1. Check all the words that you know.

<input type="checkbox"/> 머리	<input type="checkbox"/> 어깨	<input type="checkbox"/> 무릎
<input type="checkbox"/> 손	<input type="checkbox"/> 발	<input type="checkbox"/> 기침(을) 하다
<input type="checkbox"/> 목이 아프다	<input type="checkbox"/> 콧물이 나다	<input type="checkbox"/> 감기에 걸리다

2. Fill in each blank using correct word from the box.

쓰다 바쁘다 아프다 배고프다

1) 어디가 ()세요? - 머리가 ()요.

2) 아침을 안 먹었어요. ()요.
- 그럼 이 빵을 좀 드세요.

3. Look at the picture and complete each dialogue.



A 여기에서 _____.
B 네, 알겠습니다.



A 주말에 영화를 볼까요?
B 미안해요. 월요일에 시험이 있어요. _____.

우리 Self-Check 여러분 해봐요, 네. I'll give you some time. . . .

네, 이제 여러분 같이 해봐요. 여러분 읽어보세요. 시작 {머리, 어깨, 무릎, 손, 발, 기침을 하다, 목이 아프다, 콧물이 나다, 감기에 걸리다} 기침을 하다, 콜록콜록, 목이 아프다, 콧물이 나다, 감기에 걸리다. 무릎, 무릎은 영어로 뭐예요? 무릎은 영어로 뭐예요? {Knee} Knee knee 예요 knee 예요. 좋아요.

2 번, 쓰다, 바쁘다, 아프다, 배고프다. 1 번 1 번 누가 할까요? 누가 마이크 있어요? Hima. 1 번 {어디가} 어디가 {아프세요? 머리가 아파요.} 아프세요, 아프세요? Honorific honorific way okay? 어디가 아프세요? 머리가 아파요. 머리가 아파요 okay. 좋아요. 머리가 아파요. We don't need to show our respect you know to 머리 right? OK So we just said 아파요 아파요 아파요. 아침을 안 먹었어요 okay. 거기 Preirana 해보세요. 아침을 안 먹었어요. {배고파요.} 네 배고파요, 배고파요. 여러분, 아침 먹었어요, 안 먹었어요? 안 먹었어요, 먹었어요? {먹었어요.} 먹었어요? 안 먹었어요? 배고파요. 네, 배고프죠, uh right? 네 배고프죠. 그럼 이 빵을 좀 드세요. 이 빵을, 빵이 여기 있어요, 빵. 빵을 좀 드세요. 빵을 좀 드세요. 빵 bread. 네, 좋아요.

2. Fill in each blank using correct word from the box.

쓰다 / 바쁘다 / 아프다 / 배고프다

1) 어디가 (아프)세요? -머리가 (아파)요.

2) 아침을 안 먹었어요. (배고파)요. -그럼 이 빵을 좀 드세요.

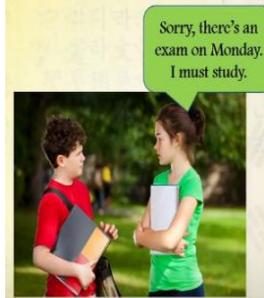
3 번 3 번, Arya. 여기에서 여기에서 {여기에서} 여기에서 여기에서 {여기에서 먹지 마세요}. 네, 여기에서 음식을 먹지 마세요. 여기에서 음식을 먹지 마세요. 음식 food. 네, 알겠습니다. OK 여기에서 음식을 먹지 마세요. 시작 {여기에서 음식을 먹지 마세요.}

3. Look at the picture and complete each dialogue.



A 여기에서 ^{food} 음식을 먹지 마세요.
B 네, 알겠습니다.

네 그 다음 마지막, 우리 Vedansh. 주말에 영화를 볼까요? {미안해요. 어 월요일에 시험이 있어요. 공부해야 돼요.} 오, 잘했어요. 완벽해요. 어 발음도 좋았어요. 공부해야 돼요. 다 같이 시작, 주말에 영화를 볼까요? {미안해요. 월요일에 시험이 있어요. 공부해야 돼요.} 어 잘했습니다, 여러분.



A 주말에 영화를 볼까요?
B 미안해요. 월요일에 시험이 있어요. 공부해야 돼요.



네, 그럼 오늘은 여기서 마칠게요. 여러분. 네, 감사합니다. 여러분, 안녕히 가세요. 다음 주에 봐요. 다음 주에, 우리 다음 주에 봐요. See you next week. 네 다음 주에 봐요.